Матка на клгкёнжэ артогс.

Бьже кесенльный й гдн кеседержктелю, йже ракомь тко- 
нымь мвьсёомь ко исхodi фелкв є ег выпта, й кь 
шкокожнённин людён ткохъ є хороькъ работы фар- 
шовы, єгнца заклaти покелъкъ ей, проскрявъ на 
кътф заклённаго колво наеь дъкla єгнца, къзмлгающаго 
кёгю мёрра гръкхъ, козллбленнаго єнъ ткоего, гдают 
нашего ейла єгтъ: ты й нынъ, смисьнин молимъ тъ, 
призръ на екдешъ ей, й кёголоквъ й йетъ йгъ. йбо й мы 
рабъ тко къ тёсть й елакъ, й кь коспомлинаннѣе елакнаго 
къскнѣлъ тогдѣже ейла ткоегъ гдат нашеь єйла єгтъ, йм- 
же є кёкныя работы краялъ, й єдокыхъ неркшимыхъ 
fъзъ разрѣшѣмь, скокоѣъ й присядѣнѣ фулъкнымъ, пред 
ткоимъ кёлнчествомъ нынъ къ кескфтлый ей, преслъ- 
ный й епенительный дёнъ пачъ, ейй приниенілъ: ныеь же 
его принесънѣхъ, й того локзлусъхъ, й єд негъ ккъсля- 
нѣхъ, ткоемъ нвномъ кёгословенъно приниатники быьти 
соткорѣ, й кёлъкъ колчъзъ й нёдъзъ є нъеъ ткоеъ сълоо 
зженъ, здравѣе къкмъ подави. ты ей ейй источники 
kёгословенъла, й єкълбамъ податъль, й тёфъ елакъ коз-
силлъемъ бзезначалномъ ойъ, то еднороднымъ ткоимъ 
йомъ, й пресглъмъ й кълъмъ й животкороащимъ ткоимъ 
dълъмъ, нынъ й приенъ, й ко къкъ ккъкъвъ.

Алмъ.

Акъ же кроопътъ артогс епенновъ кодоу, глгола:
Бгловлъетъ ей єпилъетъ артогс ей, єкропленѣмъ коды 
съ епенныя, ко ємла ойла, й ейлъ, й егъвъ дълъ. алмъ.

Трпъ жды.
Prayer at the Blessing of the Artos

Omnipotent God and Lord Almighty Who, by Thy servant Moses, at the Exodus of Israel from Egypt and the liberation of Thy people from the bitter slavery of Pharaoh, didst command that a lamb be slain, prefiguring the Lamb Who, because of our deeds, of His own will wast slain on the Cross and tooketh away the sins of the whole world, Thy Beloved Son, our Lord Jesus Christ: Do Thou now also, we humbly beseech Thee, look down upon this bread, and bless and sanctify it. For we, Thy servants, in honour and glory and in commemoration of the glorious Resurrection of Thy Son, our Lord Jesus Christ, by Whom also we have received freedom and release from the æternal slavery of the enemy and the indissoluble bonds of Hades, do now offer this before Thy majesty on this exceedingly bright, most-glorious, and salvific day of Pascha. And count worthy us who offer this, and them that shall kiss it and taste of it, to become partakers of Thy Heavenly blessing; and by Thy might drive away from us every sickness and infirmity, granting health unto all. For Thou art the Fountain of blessings, and the Bestower of healings, and unto Thee do we send up glory, to the Father Who is without beginning, together with Thine Only-begotten Son, and Thy Most-holy and good and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

Amen.

And immediately he sprinkleth the Artos with Holy Water, saying:

This Artos is blessed and sanctified by the sprinkling of this Holy Water, in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Thrice.
Prayer at the Blessing of the Artos

Omnipotent God and Lord Almighty Who, by Thy servant Moses, at the Exodus of Israel from Egypt and the liberation of Thy people from the bitter slavery of Pharaoh, didst command that a lamb be slain, prefiguring the Lamb Who, because of our deeds, of His own will wast slain on the Cross and tooketh away the sins of the whole world, Thy Beloved Son, our Lord Jesus Christ: Do Thou now also, we humbly beseech Thee, look down upon this bread, and bless and sanctify it. For we, Thy servants, in honour and glory and in commemoration of the glorious Resurrection of Thy Son, our Lord Jesus Christ, by Whom also we have received freedom and release from the eternal slavery of the enemy and the indissoluble bonds of Hades, do now offer this before Thy majesty on this exceedingly bright, most-glorious, and salvific day of Pascha. And count worthy us who offer this, and them that shall kiss it and taste of it, to become partakers of Thy Heavenly blessing; and by Thy might drive away from us every sickness and infirmity, granting health unto all. For Thou art the Fountain of blessings, and the Bestower of healings, and unto Thee do we send up glory, to the Father Who is without beginning, together with Thine Only-begotten Son, and Thy Most-holy and good and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

And immediately he sprinkleth the Artos with Holy Water, saying:

This Artos is blessed and sanctified by the sprinkling of this Holy Water, in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Thrice.